

2023

# Abitur

Original-Prüfungen  
mit Lösungen

**MEHR  
ERFAHREN**

Gymnasium Oberösterreich

## Französisch

- + Schwerpunktthema
- + Übungsaufgaben zum schriftlichen und mündlichen Abitur

ActiveBook  
• Interaktives Training

Original-Prüfungsaufgaben  
**2022** zum Download

**STARK**

# Inhaltsverzeichnis

## Vorwort

## Hinweise zu den digitalen Zusätzen

### Hinweise und Tipps zum Abitur

Das mündliche Abitur (im Basis- und Leistungsfach) .....	I
Aufbau der mündlichen Abiturprüfung .....	I
Bearbeitungszeit .....	I
Erlaubte Hilfsmittel .....	II
Prüfungsinhalte und Ablauf .....	II
Leistungsbewertung .....	III
Vorbereitung und Strategien .....	III
Das schriftliche Abitur (im Leistungsfach) .....	VIII
Aufbau und Ablauf der schriftlichen Abiturprüfung .....	VIII
Das Hörverstehen .....	VIII
Die Textaufgabe .....	XII
Die Kommunikationsprüfung .....	XVIII
Formulierungshilfen für schriftliches und mündliches Abitur .....	XXI

### Übungsaufgaben zur mündlichen Abiturprüfung

<b>Mündliche Übungsaufgabe 1 – Schritt-für-Schritt .....</b>	1
Teil I: Vortrag: Wirtschaft und Gesellschaft: <i>La société de consommation et les tendances sociales en France</i>	
Teil II: Fragen: Wirtschaft, Schwerpunktwerk: <i>Intouchables</i>	
<b>Mündliche Übungsaufgabe 2 .....</b>	22
Teil I: Vortrag: Gesellschaft: <i>L'égalité entre hommes et femmes</i>	
Teil II: Fragen: Gesellschaft, Schwerpunktwerk: <i>L'Hôte</i>	

<b>Mündliche Übungsaufgabe 3</b>	32
Teil I: Vortrag:	Deutsch-französische Beziehung und Geschichte: <i>Le Parlement européen et le rôle de la France et de l'Allemagne en Europe</i>
Teil II: Fragen:	Deutsch-französische Beziehung und Geschichte, Politik
<b>Mündliche Übungsaufgabe 4</b>	42
Teil I: Vortrag:	Kultur: <i>L'influence de la religion et de l'immigration en France</i>
Teil II: Fragen:	Kultur, Frankophonie

### Übungsaufgaben zur schriftlichen Abiturprüfung

---

<b>Schriftliche Übungsaufgabe 1</b>	52
Themen:	<i>Intouchables, bénévolat</i>
Aufgabenformen:	Leseverstehen (Sachtext) Analyse ( <i>différentes motivations à s'engager</i> ) Schreibaufgabe: innerer Monolog (Philippe), Erörterung ( <i>bénévolat</i> )
<b>Schriftliche Übungsaufgabe 2</b>	61
Themen:	<i>L'Hôte, cyberdépendance, relations franco-allemandes</i>
Aufgabenformen:	Leseverstehen (literarischer Text) Analyse ( <i>comparaison entre Le mur et L'Hôte</i> ) Schreibaufgabe: Interpretation und Kommentar einer Karikatur ( <i>cyberdépendance</i> ), Kommentar zu Zitat ( <i>relations franco-allemandes</i> )
<b>Schriftliche Übungsaufgabe 3</b>	72
Themen:	<i>Intouchables, musicothérapie, banlieue</i>
Aufgabenformen:	Leseverstehen (Sachtext), Analyse ( <i>effets positifs de l'art</i> ) Schreibaufgabe: innerer Monolog (Fatou), Dialog ( <i>banlieue</i> )
<b>Schriftliche Übungsaufgabe 4</b>	83
Themen:	<i>L'Hôte, (in)justice</i>
Aufgabenformen:	Leseverstehen (literarischer Text) Analyse ( <i>comparaison entre La Peste et L'Hôte</i> ), Schreibaufgabe: innerer Monolog (Daru), Interpretation und Kommentar einer Karikatur ( <i>francophonie</i> )

**Schriftliche Übungsaufgabe 5 .....** ..... 93Themen: *L'Hôte, le rôle de l'écrivain, bandes dessinées*

Aufgabenformen: Leseverstehen (Sachtext)

Analyse (*comparaison entre Daru et un écrivain*)Schreibaufgabe: Brief (*liberté*), persönliche Stellungnahme  
(*bandes dessinées*)**Original-Prüfungsaufgaben****Zentrale Hörverstehensklausur 2018/19 .....** ..... 2019-1**Schriftliche Abiturprüfung 2019 .....** ..... 2019-18Themen: *Intouchables, L'Hôte, relations franco-allemandes*

Aufgabenformen: Leseverstehen (literarischer Text)

Analyse (*comparaison avec Intouchables*)Schreibaufgabe: innerer Monolog (*L'Hôte*),Kommentar (*relations franco-allemandes*)**Schriftliche Abiturprüfung 2020 .....** ..... 2020-1Themen: *Intouchables, L'Hôte, l'idée européenne*

Aufgabenformen: Leseverstehen (literarischer Text)

Analyse (*comparaison avec Intouchables*)Schreibaufgabe: Brief (*L'Hôte*),Kommentar (*l'idée européenne*)**Schriftliche Abiturprüfung 2021 .....** ..... 2021-1Themen: *L'Hôte, Intouchables, relations franco-allemandes, l'idée européenne*Aufgabenformen: Hörverstehen (*Laetitia Colombani parle de ses œuvres, Une interview avec Muriel*)

Leseverstehen (literarischer Text)

Analyse (*comparaison avec L'Hôte*)Schreibaufgabe: E-Mail (*Intouchables*),Artikel (*relations franco-allemandes, l'idée européenne*)**Schriftliche Abiturprüfung 2022 .....** ..... [www.stark-verlag.de/mystark](http://www.stark-verlag.de/mystark)

Sobald die Original-Prüfungsaufgaben 2022 freigegeben sind, können Sie sie als PDF auf der Plattform MyStark herunterladen (Zugangscode vgl. Farbseiten vorne im Buch).

## Audiodateien

---

Hörverstehensklausur 2018/19-1: Hommage à Simone Veil

Hörverstehensklausur 2018/19-2: L'auteure Leïla Slimani

Abitur 2021: Laetitia Colombani parle de ses œuvres, Une interview avec Muriel

Abitur 2022

Auf die Audio-Dateien können Sie ebenfalls über die Plattform MyStark online zugreifen.

Die Dateien können gestreamt und zum Offline-Gebrauch heruntergeladen werden.

Sollten nach Erscheinen dieses Bandes noch wichtige Änderungen an der Abiturprüfung vom Kultusministerium bekannt gegeben werden, finden Sie aktuelle Informationen dazu ebenfalls auf der Plattform MyStark.

## Autorinnen und Autoren

Arnold, Clemens:

schriftliche Übungsaufgaben 2 und 4,  
mündliche Übungsaufgabe 1,  
Tipps & Lösungen zu den schriftlichen Abiturprüfungen

Fuhrmann, Constanze:

schriftliche Übungsaufgabe 5,

mündliche Übungsaufgabe 4

Massa, Natalie:

schriftliche Übungsaufgabe 3,

mündliche Übungsaufgabe 3,

Tipps & Lösungen zum Hörverstehen

Weller, Tanja:

schriftliche Übungsaufgabe 1,

mündliche Übungsaufgabe 2

## Vorwort

Liebe Abiturientinnen und Abiturienten,

mit diesem Band können Sie sich auf Ihre Abiturprüfung vorbereiten, egal, ob Sie Französisch als **Basisfach** oder als **Leistungsfach** gewählt haben.

- Die **Übungsaufgaben zur mündlichen Abiturprüfung** orientieren sich an den Aufgabenformaten, denen Sie auch im Abitur begegnen können. Sie können **Vorträge** zu vier verschiedenen Themen üben und werden bei Übungsaufgabe 1 **Schritt für Schritt** an die Ausgestaltung eines Vortrags herangeführt. Für Teil II stehen Ihnen beispielhaft **Fragen aus den verschiedenen Themenbereichen** des Bildungsplans zur Verfügung.
- Die **Übungsaufgaben zur schriftlichen Abiturprüfung** sind auf das **Schwerpunktthema** „Différentes approches du monde“ mit den beiden Pflichtwerken *L'Hôte* und *Intouchables* abgestimmt. Sie enthalten Aufgabenformate, die auch im Abitur abgeprüft werden können, und trainieren das Leseverstehen, die Analyse und die Textproduktion. Zusätzlich stehen Ihnen bildgestützte Formate zur Verfügung.
- Als weiteres Übungsmaterial enthält dieses Buch die offiziellen schriftlichen **Abiturprüfungsaufgaben** der letzten Jahre.
- Auf den **Hörverstehensteil**, der seit 2021 ein fester Bestandteil der schriftlichen Abiturprüfung ist, können Sie sich mit der zentralen Hörverständsklausur von 2019 vorbereiten sowie mit dem Hörverstehensteil der Abiturprüfungen 2021 und 2022.
- Zu jeder Aufgabe sind von unseren Autorinnen und Autoren verfasste ausführliche **Lösungsvorschläge** abgedruckt. Die grau hinterlegten **Tippkästen** geben Ihnen Anregungen und helfen Ihnen beim Bearbeiten der Aufgaben.
- Im Kapitel „**Hinweise und Tipps zum Abitur**“ zu Beginn des Buches sind alle wichtigen Fakten zum Abitur 2023 im Fach Französisch zusammengefasst – sowohl für die **mündliche** als auch für die **schriftliche Abiturprüfung**. Außerdem finden Sie dort viele Tipps, die Ihnen helfen, sich auf Ihre Prüfung vorzubereiten.
- Außerdem enthält dieses Buch einige **digitale Inhalte**. Nähere Informationen dazu entnehmen Sie bitte den folgenden Seiten.

## Hinweise und Tipps zum Abitur

### Das mündliche Abitur (im Basis- und Leistungsfach)

#### Aufbau der mündlichen Abiturprüfung

Die **mündliche Abiturprüfung** in Französisch kann Ihnen in zwei Situationen begegnen:

- Sie haben Französisch als **Basisfach** gewählt und legen Ihre mündliche Abiturprüfung in Französisch ab.
- Sie haben Französisch als **Leistungsfach** gewählt und legen nach der schriftlichen Abiturprüfung eine zusätzliche mündliche Prüfung ab, um Ihre Note zu verbessern.

Je nachdem, ob Sie Französisch als Basis- oder Leistungsfach belegen, werden bei den Aufgaben und im Prüfungsverlauf **unterschiedlich hohe Erwartungen** an Ihre Kenntnisse zum soziokulturellen Orientierungswissen gestellt. Nähere Informationen zu den unterschiedlichen Anforderungen und Erwartungen finden sie unter <https://bildungplaene-bw.de/Lde/LS/BP2016BW/ALLG/GYM/F2/IK> (Seite zuletzt aufgerufen am 09.05.2022). Außerdem wird je nach Niveau bei der **Bewertung** der Schwerpunkte eher in Richtung Anforderungsniveaus I bis II (Basisfach) oder II bis III (Leistungsfach) gesetzt; Sie müssen aber auch im Basisfach das Anforderungsniveau III abdecken. Die Hinweise und Übungsaufgaben zur mündlichen Prüfung in diesem Buch orientieren sich an den Anforderungen des Basisfachs.

Die **mündliche Abiturprüfung** in Französisch ist eine zweiteilige Aufgabe (Vortrag und Prüfungsgespräch).

#### Bearbeitungszeit

Vor der mündlichen Abiturprüfung im Basisfach haben Sie etwa **20 Minuten Vorbereitungszeit**. Die Prüfung selbst dauert ebenfalls etwa **20 Minuten** und besteht aus einem ca. **10-minütigen Vortrag** zu einem vorgegebenen Thema und einem ca. **10-minütigen Prüfungsgespräch**.

## Erlaubte Hilfsmittel

---

Als Hilfsmittel dürfen Sie bei der Vorbereitung ein einsprachiges und ein zweisprachiges Wörterbuch benutzen. Außerdem dürfen Sie sich während der Vorbereitungszeit Notizen machen, und diese zur Prüfung mitnehmen.

## Prüfungsinhalte und Ablauf

---

Inhaltlich ist das Schwerpunktthema („Sternchenthema“) von besonderer Bedeutung. Für das Jahr 2023 lautet es **Différentes approches du monde**. In diesem Kontext müssen Sie die Novelle *L'Hôte* von Albert Camus bzw. den Film *Intouchables* von Olivier Nakache und Éric Toledano kennen.

Sie müssen auch über allgemeine **sozio- und interkulturelle Themengebiete** Bescheid wissen. Die Prüfung bezieht sich auf die Inhalte aller Kurshalbjahre und deckt alle drei **Anforderungsbereiche** ab (Reproduzieren, Analysieren, Beurteilen).

### Erster Teil: Monologischer Teil (Vortrag)

Der erste Teil der Prüfung besteht aus einem etwa **10-minütigen Vortrag**. Als Impuls für Ihren Vortrag wird Ihnen in der Vorbereitungszeit ein nicht-fiktionaler oder fiktionaler Text mit 1–2 Aufgaben vorgelegt. Dieser Text umfasst ca. 200–300 Wörter und ist ein französischer Originaltext, der für die Prüfung sprachlich nur minimal bearbeitet oder mit Hilfestellungen versehen wurde. Das Thema des Textes entstammt den **Unterrichtsthemen der Kursstufe**. Das Schwerpunktthema kann Gegenstand der Prüfung sein, jedoch werden Sie keinen Ausschnitt aus den Pflichtlektüren erhalten. Ebenso untersagt ist eine Wiederholung von Aufgaben aus geschriebenen Klausuren aus der Kursstufe sowie die Wiederholung eines GFS-Themas.

Nach einem kurzen Einstieg müssen Sie meist zunächst schwerpunktmäßig die **Inhalte** des Textes strukturiert wiedergeben. Darüber hinaus sind die Aufgaben normalerweise so gestellt, dass Sie die Inhalte **vertiefen** und in größere **Zusammenhänge** einbetten müssen.

### Zweiter Teil: Dialogischer Teil (Prüfungsgespräch)

Das Prüfungsgespräch im zweiten Teil dauert ebenfalls ca. **10 Minuten**. Sie führen es mit Ihrer Französischlehrkraft und dem/der externen Prüfungsvorsitzenden. Diese Person bestimmt den Gang der Prüfung und stellt in der Regel auch selbst Fragen. Stellen Sie sich also darauf ein, dass Sie auch von einer Person geprüft werden, die Sie nicht kennen, und nicht ausschließlich von Ihrer Französischlehrkraft.

Das Gespräch knüpft zunächst meist an die Inhalte des Vortrags an, im Verlauf des Gesprächs müssen aber **Inhalte aus unterschiedlichen Kurshalbjahren** besprochen werden. Die Themen können aus allen Bereichen des **soziokulturellen Wissens** kommen, die laut Bildungsplan im Unterricht behandelt werden müssen. Insgesamt sollen

## Das schriftliche Abitur (im Leistungsfach)

### Aufbau und Ablauf der schriftlichen Abiturprüfung

Die schriftliche Abiturprüfung in Französisch besteht aus einem **schriftlichen Aufgabenteil** inkl. **Hörverstehen** und einer **Kommunikationsprüfung**. Die Aufgaben in diesem Buch beziehen sich auf die Textaufgabe und das Hörverstehen.

#### Bearbeitungszeit

Die schriftliche Prüfung im Fach Französisch (ohne Kommunikationsprüfung) umfasst **240 Minuten**. Davon entfallen 30 Minuten auf das Hörverstehen und 210 Minuten auf die Textaufgabe. In den 210 Minuten ist auch die Zeit eingerechnet, die Sie benötigen, um sich während der Prüfung zwischen alternativen Aufgaben zu entscheiden.

#### Erlaubte Hilfsmittel

Als Hilfsmittel dürfen Sie beim Hörverstehen und bei der Textaufgabe ein **einsprachiges Wörterbuch** und ein **zweisprachiges Wörterbuch** sowie ein Nachschlagewerk zur deutschen **Rechtschreibung** benutzen.

#### Prüfungsinhalte und Ablauf

Inhaltlich bezieht sich die schriftliche Abiturprüfung vorwiegend auf das **Schwerpunktthema** („Sternenthema“). Dieses lautet für das Jahr 2023 **Differentes approches du monde**.

Für die Abiturprüfung wird die Kenntnis der Novelle *L'Hôte* von Albert Camus und des Films *Intouchables* von Olivier Nakache und Éric Toledano vorausgesetzt.

Zusätzlich zum Schwerpunktthema können einzelne Aufgaben auch auf allgemeine **sozio- und interkulturelle Themengebiete** abzielen. Stellen Sie sich also darauf ein, dass Sie für die Prüfung gute Kenntnisse in diesem Bereich brauchen.

### Das Hörverstehen

Seit 2021 ist das Hörverstehen Teil der schriftlichen Abiturprüfung.

Bis zum Schuljahr 2019/20 wurde das Hörverstehen nicht im Rahmen der Abiturprüfung, sondern anhand einer obligatorischen Klausur während der Kurshalbjahre geprüft. In diesem Band finden Sie die zentral gestellte Hörverstehensklausur des Schuljahrs 2018/19 mit Lösungen und von unserer Autorin erstellten Lösungshinweisen. Sie können sich anhand dieser Klausur sehr gut auf den Hörverstehensteil Ihrer Abiturprüfung vorbereiten, da dieselben Aufgabenformate vorkommen wie in Ihrer Abiturprüfung: vor allem sogenannte geschlossene und halboffene Aufgaben wie z. B. Ergänzungs-, Zuordnungs-, Multiple-Choice- oder *Vrai/Faux*-Aufgaben. Ihr Hörverstehensteil wird lediglich etwas weniger umfangreich sein, da er kürzer ist als die frühere

Klausur (30 statt 45 Minuten). Mit den Abiturprüfungen 2021 und 2022 liegen Ihnen zudem Hörverstehensaufgaben im aktuellen Abiturformat vor, die in Aufbau und Anforderungen genau den Vorgaben Ihrer Prüfung entsprechen.

## **Prüfungsinhalte und Ablauf**

Der Hörverstehensteil besteht in der Regel aus zwei bis vier Hörtexen von jeweils höchstens fünf Minuten Länge (je mehr Texte, desto kürzer sind die einzelnen Texte). Jeder Text wird zwei Mal gehört. Inhaltlich kann es um verschiedene Bereiche gehen: Politik, Zeitgeschichte, Kultur oder Lebenswelt Jugendlicher. Die Tondokumente (z. B. Interviews, Reportagen oder Reden) weisen reale Herausforderungen auf, die das Hörverstehen erschweren (z. B. wechselndes Sprechtempo, leichter Dialekt).

Für jeden Hörtex sieht der **Ablauf des Hörverstehens** folgendermaßen aus:

- Lesen der Aufgaben
- Erstes Hören
- Erstes Bearbeiten der Aufgaben
- Zweites Hören
- Zweites Bearbeiten der Aufgaben

Wenn Sie sich mit diesem Band auf das Hörverstehen vorbereiten, können Sie anfangs die Texte auch häufiger anhören, zwischendurch pausieren oder einzelne Stellen im schriftlichen Transkript im Lösungsteil nachlesen. Rechtzeitig vor der Prüfung sollten Sie aber nach dem oben angegebenen Schema den „Ernstfall“ simulieren.

Die **Aufgaben** folgen meist der Chronologie des gehörten Textes. Dabei wird sowohl das **Global-** als auch das **Detailverständnis** des Textes abgefragt, Sie müssen also sowohl allgemeine Fragen zu den Hörtexen beantworten als auch Details verstehen. Darüber hinaus kann auch sog. **inferierendes Hören** verlangt werden, d. h., Sie müssen Informationen schlussfolgern, die nicht ausdrücklich im Tondokument genannt werden.

Die Aufgabenstellung und die Beantwortung erfolgen **auf Französisch**. Sie dürfen sich vor, während und nach dem Hören **Notizen** machen. Auch die Beantwortung der Fragen bereits während des Hörens ist gestattet. Zahlen dürfen als Wort oder Ziffer notiert werden.

## **Operatoren**

Damit Sie eindeutig erkennen können, was bei den einzelnen Aufgabenstellungen von Ihnen verlangt wird, werden diese mit **Operatoren (Schlüsselwörtern)** formuliert. Im Folgenden finden Sie eine Aufstellung von möglichen Operatoren, die Ihnen im Hörverstehensteil der Abiturprüfung begegnen können.

<b>associer</b>	Hier müssen Sie z. B. Überschiften, Zusammenfassungen oder Bilder den richtigen Textausschnitten zuordnen.	mögliche Aufgabenstellung: <i>Associez les titres aux textes.</i>
<b>cocher</b>	Kreuzen Sie die richtige Antwort bzw. die richtigen Antworten an. Achten Sie darauf, ob aus der Aufgabenstellung die Anzahl der anzukreuzenden Antworten abzulesen ist.	mögliche Aufgabenstellung: <i>Cochez la bonne réponse.</i>
<b>compléter</b>	Vervollständigen Sie den vorgegebenen Satz oder die vorgegebene Tabelle – entweder in eigenen Worten oder indem Sie aus dem Hörtext zitieren.	mögliche Aufgabenstellung: <i>Complétez la phrase.</i>
<b>énumérer</b>	Hier sollen Sie eine vorgegebene Anzahl an Aspekten oder Argumenten aufzählen.	mögliche Aufgabenstellung: <i>Enumérez deux aspects qui caractérisent le projet présenté.</i>
<b>noter</b>	Hier müssen Sie Informationen aus dem Hörtext nennen.	mögliche Aufgabenstellung: <i>Notez trois arguments de M. Rollin en faveur du musée.</i>
<b>relier</b>	Verbinden Sie zusammengehörige Aspekte, Aussagen oder Satzteile miteinander.	mögliche Aufgabenstellung: <i>Reliez les opinions avec les personnes qui les représentent.</i>
<b>répondre</b>	Antworten Sie auf die gestellte Frage.	mögliche Aufgabenstellung: <i>Répondez à la question.</i>

## Leistungsbewertung

Insgesamt fließt das Hörverstehen zu **20 %** in die Gesamtnote der schriftlichen Prüfung ein; die erreichbare Punktzahl ist variabel.

Da in diesem Teil nur das Hörverstehen selbst geprüft werden darf, sollen Ihre Antworten lediglich zeigen, dass Sie den gehörten Text verstanden haben. Sprachliche Fehler werden daher nur dann negativ berücksichtigt, wenn Ihre Antwort sinnentstellend ist. Aus diesem Grund werden normalerweise keine ganzen Sätze als Antwort gefordert, sondern bloß einzelne Begriffe oder Teilsätze. Für Multiple-Choice-Aufgaben gilt in der Regel, dass nur ein Kreuz als Antwort gesetzt werden darf, sonst ist die Teilaufgabe ungültig. Eventuelle Ausnahmen sind entsprechend vermerkt. Bei *Vrai/Faux*-Aufgaben bekommen Sie normalerweise einen Punkt, wenn Sie z. B. zwei oder drei der vier Aussagen richtig ankreuzen, und zwei Punkte, wenn Sie bei allen vier Aussagen das Kreuz richtig setzen.



## Mündliche Übungsaufgabe 3

### Baden-Württemberg ■ Französisch

#### Teil I: Vortrag

<b>Themenbereiche laut Bildungsplan</b>	Die Bedeutung der deutsch-französischen Beziehung für die beiden Länder und Europa, Zentrale Ereignisse der deutsch-französischen Geschichte
<b>Thema des Vortrags</b>	Le Parlement européen et le rôle de la France et de l'Allemagne en Europe

#### Aufgabenstellung

- 1 Relevez les aspects qui font du Parlement européen un lieu exceptionnel en montrant dans quelle mesure celui-ci est un endroit qui comprend bien plus que le quotidien des députés.
- 2 « Il y a un pont, à droite c'est la France et à gauche l'Allemagne et on peut traverser la frontière entre ces deux pays qui se sont fait la guerre pendant des années en Tram. Ça montre bien ce qu'est l'Europe. » (l. 24–26)  
Expliquez en quoi l'Allemagne et la France ont joué un rôle important pour l'Europe depuis le début de l'amitié franco-allemande.

**M**

#### Strasbourg : dans les coulisses du Parlement européen, une « mini-ville » dans la ville

##### **[...] Europe 1 s'est rendu au Parlement européen de Strasbourg pour découvrir cette institution où se votent toutes les directives. [...]**

Europe 1 s'est glissé dans les coulisses du Parlement européen de Strasbourg, où les députés européens siègent et votent. [...]

##### **5 C'est dans ce bâtiment situé au nord-est de Strasbourg que sont votées toutes les directives, de la fin des sacs plastique au plafonnement des tarifs téléphoniques. [...]**

C'est dans ce bâtiment situé au nord-est de Strasbourg que sont votées toutes les directives, de la fin des sacs plastique au plafonnement des tarifs téléphoniques. [...] Le Parlement se transforme [...] en mini-ville. Il y a une banque, une crèche, une salle de sport... Le service de restauration passe de 23 employés à près de 300. « On a deux restaurants, un self, six bars, les salons privatifs – le salon protocolaire et le salon

**10 présidentiel... », énumère Caroline Prinsenne, directrice dudit service. « Donc la tension qu'il peut y avoir dans l'hémicycle, on la ressent aussi dans le restaurant. Par exemple, un député qui entre en déclarant qu'il ne veut pas de la table à côté d'un tel ou un tel. »**

[...]

15 Et cette institution européenne est ouverte au public. Tout le monde peut le visiter, y compris pendant les sessions parlementaires. Beaucoup de groupes scolaires font d'ailleurs le déplacement. Les collégiens et lycéens ont alors accès à un jeu de rôle. Ils se mettent dans la peau d'un député, pour voir quelle décision ils prendraient à leur place.

20 [...]

Parmi les éléments remarquables, on note également l'immense terrasse en cercle du 13ème étage. « C'est une vue magnifique parce que vous avez toute l'histoire de l'Europe devant vous », décrit Luis Martinez Guillén, l'un des responsables du Parlement. « Il y a un pont, à droite c'est la France et à gauche l'Allemagne et on peut 25 traverser la frontière entre ces deux pays qui se sont fait la guerre pendant des années en Tram. Ça montre bien ce qu'est l'Europe. »

[...]

296 mots

*Strasbourg : dans les coulisses du Parlement européen, une « mini-ville » dans la ville, 27. 05. 2019, <https://www.europe1.fr/politique/au-parlement-europeen-de-strasbourg-ou-on-embrasse-toute-lhistoire-de-leurope-3901059>, E1 par Carole Ferry, édité par Marthe Ronteix*

## Teil II: Mögliche Fragen für das Prüfungsgespräch

### Themenbereiche laut Bildungsplan

Die Bedeutung der deutsch-französischen Beziehung für die beiden Länder und Europa,  
Zentrale Ereignisse der deutsch-französischen Geschichte

- 1 Montrez les aspects importants du traité de l'Élysée.
- 2 Résumez les années sombres dans l'histoire de la relation franco-allemande.
- 3 Présentez et jugez quelques clichés sur les Allemands et les Français.
- 4 Expliquez pourquoi il est important d'apprendre le français.
- 5 Comparez les arguments des pro-européens et des eurosceptiques.

### Themenbereich laut Bildungsplan

Grundzüge der politischen Wirklichkeit in Frankreich:  
französisches Regierungssystem und französische Parteien

- 1 Nommez les principaux partis politiques français et donnez, si possible, le nom du parti allemand le plus proche de chacun politiquement.
- 2 Nommez les principales institutions politiques françaises.
- 3 Comparez les compétences du président de la République en France à celles du président fédéral en Allemagne.

## Lösungsvorschlag

### Teil I: Vortrag

#### TIPP Aufbau des Vortrags und inhaltliche Hilfestellungen

Die Aufgabenstellung umfasst zwei Teilaufgaben, damit ist vorgegeben, wie Ihr Vortrag gegliedert sein soll. Bei der ersten Aufgabe geht es um Verständnis und Erschließung des vorliegenden Sachtextes. Bei der zweiten Aufgabe soll Ihre Antwort zwar an den Text anknüpfen, dann allerdings darüber hinausgehen. Ihr Allgemeinwissen aus dem Bereich der Landeskunde und des interkulturellen Lernens sind nun gefragt.

#### Aufgabe 1:

Ihre Antwort muss gut strukturiert sein; beginnen Sie daher mit einem **Basissatz** zum Text (Informationen zu Titel, Gattung, Autorin, Erscheinungsjahr). Es bietet sich an, die Formulierung aus der Aufgabenstellung („un lieu exceptionnel“) in den Basissatz aufzunehmen, um eine Überleitung zum Hauptteil zu erhalten. Im weiteren Verlauf Ihres Vortrags sollten Sie die entsprechenden Stellen aus dem Text **in eigenen Worten** wiedergeben und das **Präsens** verwenden. Die Arbeitsanweisung erfordert, dass neben dem **Arbeitsalltag der Abgeordneten** auch **Besonderheiten des Europäischen Parlaments** aufgezeigt werden. Bezogen auf die Einzigartigkeit des Ortes soll herausgestellt werden, dass sich das Europäische Parlament während der Sitzungen in eine **Art eigene kleine Stadt** verwandelt, in der es den Abgeordneten an nichts fehlen soll. Hier besteht die Herausforderung darin, dass Sie die verschiedenen Beispiele (Bank, Kinderkrippe etc.) nicht einfach Wort für Wort wiedergeben, sondern Synonyme bzw. Erklärungen zu den Dienstleistungen, die geboten werden, finden. Auch auf die **Spannungen**, die dort entstehen, sollte ein kurzer Blick geworfen werden. Abschließend muss auf die bemerkenswerte **Architektur** des Gebäudes eingegangen werden, die die Besonderheit des Ortes versinnbildlicht: Von einer großen Terrasse aus sieht man Deutschland und zugleich Frankreich, die durch eine Brücke miteinander verbunden sind. Diese Aussicht wird von einem Parlamentsmitarbeiter als **Zeichen der europäischen Einheit** und des Friedens gedeutet.

Zudem ist das Europäische Parlament nicht nur ein exklusiver Ort für die Abgeordneten, sondern zugleich eine **Stätte der Begegnung**, die allen offensteht, die sich für europäische Politik interessieren, da man z. B. den Sitzungen beiwohnen kann. Insbesondere für die Jugend ist das Parlament ein besonderer Ort: Es gibt ein **Politikspiel**, bei dem die Jugendlichen in die Rolle von Abgeordneten schlüpfen dürfen.

#### Aufgabe 2:

Im zweiten Aufgabenteil müssen Sie sich von der Textvorlage lösen, Ihr historisches und landeskundliches Wissen ist gefragt. Ein Überleitungssatz zwischen der Beantwortung der Fragen 1 und 2 gibt Ihrem Text Struktur. Gefragt wird hier

nach den deutsch-französischen Beziehungen und ihrer Bedeutung für Europa. Sie sollten Ihre Gedanken in geordneter Weise präsentieren, daher bietet es sich bei der VORARBEIT z. B. an, eine Mindmap zu erstellen. Suchen Sie Oberthemen, die Sie dann mit Beispielen anreichern können. Denkbare übergeordnete Ideen sind hier etwa Momente der europäischen Geschichte, bei denen Frankreich und Deutschland eine tragende Rolle gespielt haben, besondere Errungenschaften der Kooperationspartner oder die Zusammenarbeit beider Länder über die Politik hinaus. Runden Sie Ihren Vortrag mit einer zusammenfassenden These ab, die sich auf die zweite Aufgabe bezieht.

### **Introduction : phrase de base :**

Le texte est paru sur le site d'Europe 1 en 2019 ; il a pour sujet le Parlement européen, un lieu exceptionnel pour les députés qui y travaillent, mais aussi pour ses visiteurs et, en général, pour tous les citoyens de l'Union européenne.

### **Aufgabe 1:**

#### **Le Parlement européen est un lieu exceptionnel parce qu(e)...**

- on y décide des **lois importantes** qui concernent toute l'Union européenne.
- les députés y trouvent tout ce dont ils ont **besoin au quotidien** : une garderie, une banque, une salle de sport, des restaurants, des espaces privés → c'est plus qu'un lieu de travail « normal ».
- cet endroit devient une sorte de **petite ville** pour les députés pendant les séances plénières.
- c'est plutôt une sorte de **petit monde** – mais qui n'est pas coupé de l'extérieur : on y **accueille aussi le public** qui s'intéresse à la politique européenne.
- les **élèves** qui visitent le Parlement européen ont la possibilité de participer à un **jeu de rôle** : ils prennent le rôle d'un député, discutent de problèmes actuels et essaient de trouver des solutions.
- parfois, il y a des **tensions** entre les personnes de différents partis politiques, des tensions dont il faut tenir compte. → Ces tensions sont reflétées dans la vie quotidienne des députés et des employés du Parlement européen.

### **Aufgabe 2:**

#### **Le rôle important de l'Allemagne et de la France pour l'Europe**

- très proches géographiquement → partagent une longue frontière
- forment un **duo inséparable** dans la construction de l'Europe (= les deux **pays moteurs de l'Europe**) → raisons : l'histoire, différentes coopérations des deux pays
- Après trois **guerres** cruelles entre les deux pays au XIX<sup>e</sup> et au XX<sup>e</sup> siècle, la France et l'Allemagne ont surmonté leur hostilité. Voici les **étapes** importantes :
  - 1951/1952 : création de la **Communauté du charbon et de l'acier** → assure de bonnes relations commerciales entre l'Allemagne, la France, l'Italie et le Benelux
  - 1963 : **traité de l'Élysée** (Adenauer, de Gaulle) → début de l'amitié franco-allemande, base pour la construction de l'Europe



**nº 10** Cochez la bonne case.

(2)

Lucas Menget et Sarah Briand caractérisent

Simone Veil de la façon suivante :

Elle avait une rhétorique pathétique.

vrai      faux

Elle montrait son chagrin.

Elle exprimait sa colère.

Elle parlait franchement.

**nº 11** Complétez la phrase suivante.

(1)

Selon Sarah Briand, tout le monde rend hommage à Simone Veil parce que chacun a l'impression de \_\_\_\_\_.

**nº 12** Cochez la bonne case.

(1)

Pour quel groupe autre que les Juifs Simone Veil s'est-elle aussi engagée ?

 les Roms. les pieds-noirs. les musulmans. les handicapés.

## TEIL II

Vous allez écouter une interview du journaliste Ali Baddou avec l'auteure marocaine Leïla Slimani.

**nº 1** Cochez la bonne case.

(1)

Parmi les lauréats du prix Goncourt, Leïla Slimani est...

 la deuxième femme en 112 ans. la deuxième femme en 113 ans. la douzième femme en 112 ans. la douzième femme en 113 ans.

**nº 2** Complétez la phrase suivante.

(1)

Selon Leïla Slimani, les femmes adorent \_\_\_\_\_, surtout

\_\_\_\_\_.

**nº 10**

Lucas Menget et Sarah Briand caractérisent Simone Veil de la façon suivante :

Elle avait une rhétorique pathétique.

vrai      faux

<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
--------------------------	-------------------------------------

Elle montrait son chagrin.

<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
--------------------------	-------------------------------------

Elle exprimait sa colère.

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-------------------------------------	--------------------------

Elle parlait franchement.

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-------------------------------------	--------------------------

**nº 11** Complétez la phrase suivante.

Selon Sarah Briand, tout le monde rend hommage à Simone Veil parce que chacun a l'impression de **perdre un membre de sa famille/se reconnaître en l'un de ses combats/se reconnaître en sa force.**

**nº 12** Cochez la bonne case.

Pour quel groupe autre que les Juifs Simone Veil s'est-elle aussi engagée ?

les Roms.



## TEIL II

### Hörtext 2

1 **Un journaliste** : Votre invitée, Ali Baddou, est la lauréate du prix Goncourt 2016.

**Ali Baddou** : Bonjour Leïla Slimani !

**Leïla Slimani** : Bonjour !

**Ali Baddou** : Et félicitations !

5 **Leïla Slimani** : Merci beaucoup !

[...]

**Ali Baddou** : Vous avez euh reçu euh le prix hier, euh le prix Goncourt. Douzième femme en 113 ans, c'est ce que pointait euh Françoise Chandernagor. Ça compte pour vous, féministe [sic] revendiquée ?

10 **Leïla Slimani** : Ben oui, oui, ça compte pour moi, bien sûr parce que euh c'est important aussi de consacrer les femmes en littérature. On est très nombreuses et puis, pour n'importe quel écrivain euh, c'est important parce que les lecteurs sont des lectrices et que, on rencontre beaucoup de femmes quand euh on va dans les librairies, dans les festivals, qu'elles ont une véritable passion pour la littérature, en particulier pour le roman donc c'est important aussi de consacrer les femmes en littérature.

[...]

**Ali Baddou** : Le Goncourt, c'est un prix, c'est aussi de l'argent. Qu'allez-vous faire euh du chèque que vous a remis le président Bernard Pivot hier ?

**10** Cochez la bonne réponse.

(1)

Avant de répondre, l'homme chargé du dossier de Samba...

- essaie de l'aider.
- manifeste son désintérêt.
- montre une certaine gêne.

Ligne(s) \_\_\_\_\_ Citation : \_\_\_\_\_

---

**Teil II.1: Analyse**

10 VP Inhalt / 15 VP Sprache

« Vous n'avez pas eu de chance. » (1. 55/56). Expliquez brièvement ce que cette phrase signifie pour Samba. Puis analysez dans quelle mesure Philippe et Driss, les protagonistes du film *Intouchables* d'Éric Toledano et d'Olivier Nakache, ont eu à la fois de la malchance et de la chance dans la vie.

**Teil II.2: Rédaction**

10 VP Inhalt / 15 VP Sprache

Choisissez l'**un** des sujets suivants :

**2.1** Albert Camus : *L'Hôte*

Après avoir laissé l'Arabe à la croisée des deux chemins, Daru rentre à l'école. Il y découvre une inscription au tableau : « Tu as livré notre frère. Tu paieras. »

Rédigez son monologue intérieur.

**ou**

**2.2** À l'occasion de l'inauguration de l'Historial franco-allemand de la Première Guerre mondiale de Hartmannswillerkopf en Alsace, Emmanuel Macron a dit :

« La concorde franco-allemande est [...] l'exemple le plus éclatant de ce que peut réaliser notre volonté de paix. »

En partant de cette citation, rédigez un commentaire personnel dans lequel vous vous référez à des exemples concrets de l'histoire franco-allemande.

## Lösungsvorschlag

### Teil I: Compréhension

#### TIPP

Zu den Aufgaben, in denen nicht ohnehin ein Textbeleg verlangt ist, finden Sie hier die Textstellen, in denen die Lösung zu finden ist:

#### nº 2

« il a cherché à fuir. Il a couru vers les grilles, vers le parc, vers l'espace – peut-être qu'ils n'arriveraient pas à le rattraper et peut-être qu'ils n'essaieraient pas de tirer, peut-être était-ce une manière de leur échapper –, mais il a été immédiatement ceinturé et emmené. » (l. 3–6)

#### nº 9

« Il préparait ce qu'il allait dire, mais l'homme de Vincennes a déclaré :

- Vous allez me dire que vous ne voulez pas rentrer chez vous...

Alors il a répondu avec un léger sourire :

- Au contraire. Mais cela dépend de ce que l'on entend par chez moi.

L'homme de Vincennes n'a pas réagi. » (l. 46–50)

vrai      faux

- 1 Le narrateur suppose que c'est la végétation qui a donné l'idée à Samba de prendre la fuite.

**I. 1–3 : « peut-être parce qu'... cherché à fuir. »**

- 2 Samba ne réussit pas à s'enfuir parce que les policiers **le ceinturent**.

vrai      faux

- 3 Pendant qu'il attend avec des agents de police, Samba essaie de leur expliquer son cas.

**I. 15 : « assis entre deux ... ne disait rien. »**

- 4 Samba ne peut plus rester en France parce que/qu'...

la police a la preuve de son identité.

**I. 20/21 : « Maintenant que la ... à son expulsion. »**

vrai      faux

- 5 Aux yeux de tout le monde, le retour de Samba à Bamako signifierait un échec.

**I. 22–24 : « il arriverait à ... serait un raté. »**

**6** Les responsables que Samba rencontre dans les bureaux...

lui réclament toujours des informations.

**I. 27–29 : « Il a été ... inconnus en uniforme »**

vrai      faux  
     

**7** On a convoqué Samba à la préfecture pour une information.

**I. 32/33 : « Il était venu ... demander un renseignement »**

vrai      faux  
     

**8** Samba se souvient à quel point il avait été naïf quand il était allé à la préfecture.

**I. 41/42 : « Il s'est ... vers un cauchemar. »**

**9** Alors qu'il s'entretient avec l'homme chargé de son dossier, Samba fait une plaisanterie à laquelle cet homme **ne réagit pas**.

**10** Avant de répondre, l'homme chargé du dossier de Samba...

montre une certaine gêne.

**I. 51–53 : « L'autre s'est ... il a soupiré »**

**Teil II.1: Analyse**

**TIPP**

Bei Analyse-Aufgaben sollte man stets Schlüsselbegriffe in der Aufgabenstellung aufgreifen. In diesem Fall ist das Begriffspaar *chance – malchance* der Schlüsselbegriff: Analysieren Sie, inwiefern die drei Figuren Samba, Philippe und Driss im Leben Glück bzw. Pech haben.

Dabei können Sie auch darauf eingehen, wie sehr Glück und Pech bei den drei Figuren zufällig bedingt sind bzw. welchen eigenen Anteil diese an ihrem Schicksal haben.

En général, « avoir de la chance », c'est recevoir ce qu'on désire sans devoir faire d'efforts.

Dans ce sens, on peut dire que Samba n'a pas eu de « chance », car il va être privé de ce qu'il désire, sans rien pouvoir y changer : après dix ans en France, il tombe sur des policiers qui vont l'expulser. Ce qui est tragique chez Samba, c'est que le malheur lui arrive juste à un moment où il pense qu'il est finalement en accord avec la loi (I. 32–34). Avec les phrases « Vous n'avez pas eu de chance. Vous allez être expulsé. » (I. 55/56), Samba perd soudain tout ce qu'il a (I. 25/26). Tous ses efforts et ses espoirs ont donc été vains et il se sent comme un « raté » (I. 24) parce qu'il doit retourner au Mali où il n'aura rien (I. 22/23).



© STARK Verlag

[www.stark-verlag.de](http://www.stark-verlag.de)  
[info@stark-verlag.de](mailto:info@stark-verlag.de)

Der Datenbestand der STARK Verlag GmbH  
ist urheberrechtlich international geschützt.  
Kein Teil dieser Daten darf ohne Zustimmung  
des Rechteinhabers in irgendeiner Form  
verwertet werden.

**STARK**